

**Resolutsioon**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2012. aasta määruse (EL) nr 1215/2012 kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 7 punkti 2 tuleb tõlgendada nii, et turul, mida mõjutasid kaupade hindade kindlaksmääramist ja tõstmist puudutavad salajased kokkulepped, allub hagi, milles nõutakse ETL artikliga 101 vastuolus olevate kokkulepetega põhjustatud kahju hüvitamist, kahju tekkimise paiga alusel rahvusvahelise ja territoriaalse kohtualluvuse järgi kohtule, kelle tööpiirkonnas väidetavalt kahjustatud ettevõtja ostis nendest kokkulepetest mõjutatud kaupu, või kui see ettevõtja sooritas oste erinevates kohtades, siis kohtule, kelle tööpiirkonnas on selle ettevõtja asukoht.

(<sup>1</sup>) ELT C 161, 11.5.2020.

**Euroopa Kohtu (viies koda) 15. juuli 2021. aasta otsus (Administratīvā apgabaltiesa eelotsusetaotlus – Lāti) – „Latvijas dzelzceļš“ VAS versus Valsts dzelzceļa administrācija**

(Kohtuasi C-60/20) (<sup>1</sup>)

**(Eelotsusetaotlus – Raudteevedu – Direktiiv 2012/34/EL – Ühtne Euroopa raudteepiirkond – Artikli 13 lõiked 2 ja 6 – Juurdepääs teenindusrajatistele ja raudteeveoga seotud teenuste kättesaadavus – Rakendusmäärus (EL) 2017/2177 – Rajatiste ümberkorraldamine – Reguleeriva asutuse õigused)**

(2021/C 349/11)

Kohtumenetluse keel: läti

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Administratīvā apgabaltiesa

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebaja: „Latvijas dzelzceļš“ VAS

Vastustaja: Valsts dzelzceļa administrācija

Menetluses osales: „Baltijas Ekspresis“ AS

**Resolutsioon**

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta direktiivi 2012/34/EL, millega luuakse ühtne Euroopa raudteepiirkond, artikli 13 lõikeid 2 ja 6 tuleb tõlgendada nii, et kohustust tagada kõigile raudteeveo-ettevõtjatele mittediskrimineeriv juurdepääs teenindusrajatistele selle direktiivi artikli 3 punkti 11 tähenduses, mis on nimetatud selle direktiivi II lisa punktis 2, ei saa panna teenindusrajatiste omanikele, kes ei ole nende rajatiste käitajad.
2. Direktiivi 2012/34 artikli 13 lõiget 6 tuleb tõlgendada nii, et see ei ole kohaldatav olukorrale, milles sellise hoone omanik, kus asub selle direktiivi artikli 3 punkti 11 tähenduses teenindusrajatis, mis on kasutuses, kavatses selle hoone rendilepingu üles öelda, et kasutada hoonet taas enda tarbeks.

(<sup>1</sup>) ELT C 161, 11.5.2020.